



CYCLE 1 FRÜHERZIEHUNG ÉDUCATION PRÉCOCE

DE

Zyklus 1 Früherziehung

Schulzeiten

Schulbeginn: **Mittwoch, den 15. September 2021** zwischen 09:00 und 10:00 Uhr.

Vormittags können die Kinder zwischen 08:00 Uhr und 09:00 Uhr zur Schule gebracht und müssen um 11:45 Uhr wieder abgeholt werden. Nachmittags müssen die Kinder um 14:00 Uhr zur Schule gebracht und um 16:00 Uhr wieder abgeholt werden.

Von 11:45 bis 12:10 Uhr gibt es eine Aufsicht für die Kinder der Früherziehung, für die sie sich in ihrer Klasse jedoch anmelden müssen. Die Eltern können ihre Kinder in Zukunft ausschließlich um 11:45 oder um 12:10 Uhr in der Schule in Empfang nehmen.

Liebe Eltern, wir bitten Sie die Schulzeiten einzuhalten, falls Sie Ihre Kinder selbst zur Schule bringen.

FR

Cycle 1 Éducation précoce

Horaires

Rentrée des classes : **Mercredi, le 15 septembre 2021** entre 09:00 et 10:00 heures.

Le matin, les enfants peuvent arriver à l'école entre 08:00 heures et 09:00 heures et repartir à 11:45 heures. L'après-midi, les enfants doivent arriver à 14:00 heures et repartir à 16:00 heures.

Une surveillance pour les enfants du précoce fonctionnera entre 11:45 et 12:10. Pour pouvoir bénéficier de cette surveillance, les enfants doivent s'y inscrire. Les parents devront dorénavant récupérer leurs enfants soit à 11:45 soit à 12:10 heures.

Chers parents, merci de bien vouloir respecter les heures de début et de fin des cours, si vous assurez vous-mêmes le transport de vos enfants.

Lehrer und Klassen / Enseignants et classes	
Précoce A	Marion Bertrand Lehrerin / Institutrice Martine Débické Erzieherin / Éducatrice Carole Mercatoris Erzieherin / Éducatrice
Précoce B	Lis Schummer Lehrerin / Institutrice Cindy Apel Erzieherin / Éducatrice Steffi Bisdorff Erzieherin / Éducatrice
Précoce C	Alexandra Larosch Lehrerin / Institutrice Anne Ruppert Erzieherin / Éducatrice Lynn Konsbrück Erzieherin / Éducatrice

Zeitplan / Horaires		
Montag / Lundi	08:00 - 09:00 - 11:45	14:00 - 16:00
Dienstag / Mardi	08:00 - 09:00 - 11:45	
Mittwoch / Mercredi	08:00 - 09:00 - 11:45	14:00 - 16:00
Donnerstag / Jeudi	08:00 - 09:00 - 11:45	
Freitag / Vendredi	08:00 - 09:00 - 11:45	14:00 - 16:00

Kiss&Go

Die Kiss&Go Spur darf nicht als Parkplatz genutzt werden! / Le stationnement sur la bande Kiss&Go est interdit!

Ziel

Der Besuch der Früherziehung ist nicht obligatorisch. Er ermöglicht den Kindern jedoch, sich auf spielerische Weise mit anderen Kindern vertraut zu machen. Die Früherziehung basiert auf dem erzieherischen Spiel und der sprachlichen Schulung durch die Praxis. Besonders ausländische Kinder haben so die Möglichkeit, ihre luxemburgischen Sprachkenntnisse zu verbessern, bevor sie den Kindergarten besuchen.

Jedes Kind, das am **1. September 2021 drei Jahre alt** ist, kann in die Klasse der Früherziehung aufgenommen werden. Die Aufnahme für das Schuljahr 2021/2022 geschieht jeweils **am Anfang des 1. Trimesters**.

Die Aufnahme derjenigen Kinder, welche zwischen dem 1. September 2017 und dem 31. Dezember 2017 geboren sind, erfolgt am Tag nach dem 3. Geburtstag.

Die Einschreibungen erfolgen für **mindestens drei halbe Tage**. Die Früherziehung ist gratis.

Finalités

L'éducation précoce est facultative, c'est-à-dire que vous prenez l'initiative d'inscrire votre enfant. Il vous est vivement recommandé de profiter de l'offre de l'éducation précoce et d'inscrire votre enfant pour un maximum de journées. Le grand avantage de l'éducation précoce : votre enfant apprend à s'intégrer et à jouer avec d'autres enfants, à s'exprimer en luxembourgeois et à développer ses facultés créatrices.

Chaque enfant **ayant trois ans au 1^{er} septembre 2021** peut être admis dans la classe de l'éducation précoce. L'inscription pour l'année scolaire 2021/2022 se fait **au début du 1^{er} trimestre**.

Les enfants nés entre le 1^{er} septembre 2017 et le 31 décembre 2017 commenceront à partir du lendemain de leur 3^e anniversaire.

L'inscription est gratuite et doit se faire pour un **minimum de 3 demi-journées** par semaine.

Die Kinder der Früherziehung sollen auch den Schulbus benutzen (> Siehe Seite 14).

Les enfants du précoce sont également invités à utiliser le transport scolaire (> voir page 14).

